

**If you need help getting a PROTECTIVE ORDER during the COVID-19 Pandemic,
contact a VICTIM WITNESS SPECIALIST at 773-674-7200 for information.**

**The City of Chicago has a free confidential multilingual
24-hour Hot Line that can help you get assistance.**

(1-877- TO END DV) 1-877-863-6338 or TTY 1-877-863-6339

If you have been abused or need assistance in regard to a domestic situation, there are programs that offer shelter, counseling and legal help. The Help Line can answer your questions concerning domestic violence services and link you to available programs.

RIGHTS OF DOMESTIC ABUSE VICTIMS

The Illinois Domestic Violence Act (IDVA) provides legal help for victims who are abused by family or household members. The IDVA defines family or household members as any of the following people:

1. related by blood or by present or prior marriage
2. who share or formerly shared a common dwelling
3. who have or allegedly have a child in common
4. who share or allegedly share a blood relationship through a child
5. of the opposite or same sex who have or have had a dating or engagement relationship
6. with disabilities and their personal assistants and caregivers.

If you are a domestic abuse victim, you have a right:

1. to have a police report completed for any crime reported to the police;
2. to have an officer go with you to your home for a reasonable period of time to remove necessary personal belongings; and
3. to be taken to a hospital or a nearby place of safety. If you want, any children or adult dependents in your care can go with you.

FILING CRIMINAL CHARGES

If the officer makes an arrest, you will be told of the court location and date. When you report a crime but an arrest is not made, you should go to Domestic Violence Court as soon as possible to seek criminal charges. Bring a copy of the police report number and any other information (such as pictures) to the Domestic Violence Court at 555 W. Harrison, 1st floor, Monday through Friday, 8:30 am - 1:30 pm. Once there, you may talk to an assistant state's attorney about your case. You can also request an order of protection.

BAIL BOND PROVISIONS

Unless the judge rules otherwise, an abuser charged with a crime against a family or household member will be ordered to NOT contact or speak with the victim and NOT enter or stay at the victim's home (even if the abuser lives there) for 72 hours after posting bond. **If the abuser violates the "72 hour rule," you should immediately call 911.**

ORDERS OF PROTECTION

An order of protection is a court order from a judge ordering the abuser to do or to stop doing certain acts. **You can request an order of protection even if you are living with your abuser.** There are many possible remedies that an order of protection can provide. Some examples of them are:

1. order your abuser to stop abusing, stalking, neglecting or exploiting you;
2. give you the right to stay in the home and prevent the abuser from staying there;
3. order your abuser to stay away from you at school, work or other places;
4. order your abuser not to come home while under the influence of drugs or alcohol; and
5. order your abuser to surrender any firearm.

Orders of protection are free. There are no filing fees and you do not need a lawyer.

**IF YOU ALREADY HAVE AN ORDER OF PROTECTION AND YOUR
ABUSER VIOLATES THE ORDER, YOU SHOULD IMMEDIATELY CALL 911.**

How to Request an Order of Protection

You can request an order of protection in either civil or criminal court. Both may be enforced by arrest. If you cannot request an order because of age, health or disability, someone else can go to court and request an order for you.

Criminal Court- at 555 West Harrison, 1st floor, Mon - Fri 8:30 am - 1:30 pm. You must be willing to seek criminal charges against your abuser in order to receive an order in criminal court. If your abuser has already been arrested, do NOT wait until the trial date to seek an order of protection, report to Domestic Violence court as soon as possible after the crime.

Civil Court- at 555 West Harrison, 1st floor, Mon - Fri 8:30 am - 3:00 pm. If you do not want criminal charges filed against your abuser, you can request an order of protection in civil court. Orders of protection can also be issued with a divorce or other civil proceeding, generally with the assistance of a lawyer.

Remember: If you are in IMMEDIATE DANGER, you should immediately call 911.

**The City of Chicago has a free confidential multilingual 24-hour Hot Line that can help you get assistance.
(1-877- TO END DV) 1-877-863-6338 or TTY 1-877-863-6339**

REPORTING OFFICER'S NAME (PRINT)

STAR NO.

REPORTING OFFICER'S NAME (PRINT)

STAR NO.

Aviso de incidente doméstico: respuesta ante el COVID-19

Departamento de Policía de Chicago

Reporte de Policía R.D. # _____

Lugar donde ocurrió _____

Si necesita ayuda para obtener una ORDEN DE PROTECCIÓN durante la pandemia del COVID-19, llame a un ESPECIALISTA DE VÍCTIMAS Y TESTIGOS al 773-674-7200 para obtener información.

La Ciudad de Chicago tiene números de teléfonos gratuitos, confidenciales, multilingües, que pueden ayudarle a obtener ayuda las 24 horas del día.

1-877-TO END DV 1-877-863-6338 o TTY 1-877-863-6339

Si usted ha sido víctima de abuso o necesita información cerca de una situación doméstica, hay programas que ofrecen refugio, consejería, y ayuda legal. La Línea de Ayuda puede contestar sus preguntas acerca de los servicios domésticos de violencia y conectarle con programas disponibles.

Derechos de las víctimas de crímenes domésticos

La Ley de Violencia Doméstica de Illinois (IDVA, por sus siglas en inglés) ofrece ayuda legal para víctimas que son abusadas por la familia o miembros del hogar. La IDVA define la familia o miembros del hogar como personas que:

1. están relacionadas por sangre o por matrimonio actual o previo.
2. comparten o han compartido un domicilio común.
3. tienen o alegan tener un hijo en común.
4. comparten o alegan compartir una relación de sangre a través de un hijo.
5. son del sexo opuesto o del mismo sexo y han tenido una relación de noviazgo o de compromiso matrimonial.
6. Que tienen discapacidades, y sus asistentes personales o persona de cuidado.

Si usted es víctima de crimen doméstico, usted tiene el derecho:

1. que se complete un informe de la policía por cualquier delito denunciado a la policía.
2. que un oficial le acompañe a su residencia por un período de tiempo razonable para recoger sus artículos personales.
3. que se le provea transporte accesible a una instalación médica o a un lugar cercano de seguridad y si usted lo pide, cualquier dependiente (como niños o adultos) bajo su cuidado también pueden ser transportados con usted.

Presentando cargos criminales

Para casos criminales, si no se ha hecho un arresto, y usted desea obtener cargos criminales en contra de su abusador, usted debe presentarse a la Corte de Violencia Doméstica lo antes posible después del incidente. Traiga una copia del número de reporte policial y otra información relevante (como fotos) a la Corte de Violencia Doméstica en el 555 W. Harrison, Primer Piso, Lunes a Viernes, 8:30am - 1:30pm. Una vez allí, puede hablar con un abogado estatal asistente sobre su caso. También puede solicitar una orden de protección.

Reglamentos sobre las fianzas

Al menos que el juez ordene lo contrario, cuando una persona acusada de un crimen es un miembro de la familia o del hogar, este/esta recibirá ordenes de NO tener contacto ni hablar con la víctima y NO entrar ni quedarse en la residencia de la víctima (aun si el abusador vive en ella) por lo menos 72 horas después de pagar la fianza. Si el ofensor viola la "regla de 72 horas," usted debe llamar al 911 inmediatamente.

Órdenes de protección

Una orden de protección es una orden de la corte por un juez obligando al abusador a hacer o no hacer ciertos actos. **Usted puede solicitar una orden de protección aunque usted viva con su abusador.** Hay muchas soluciones posibles que el cumplimiento de una orden de protección puede proporcionar. Algunos ejemplos son:

1. prohibir que su abusador le abuse, abandone, persiga, descuide, o explote.
2. darle posesión exclusiva de su casa a usted.
3. ordenar a su abusador a mantenerse retirado de usted en la escuela, trabajo, u otro local específico
4. prohibir a su abusador de entrar a su casa mientras esté bajo la influencia de drogas o alcohol.
5. prohibir a su abusador de tener armas de fuego.

Las órdenes de protección son gratis. No hay costos de procesamiento y no se necesita un abogado.

SI YA TIENE UNA ORDEN DE PROTECCIÓN Y SU AGRESOR VIOLA LA ORDEN, DEBE LLAMAR AL 911 DE INMEDIATO.

Cómo solicitar una orden de protección

Usted puede solicitar una orden de protección en una corte civil o criminal. Ambas pueden ser reforzadas por medio del arresto. Si usted no puede solicitar una orden por razones de edad, salud o discapacidad, otra persona puede solicitarla por usted.

Corte Criminal – 555 W. Harrison, Primer Piso, Lunes- Viernes 8:30 am -1:30 pm. Se requiere que usted presente cargos criminales en contra de su abusador para recibir una orden de la corte criminal. Si su abusador ya ha sido arrestado, no espere hasta la fecha del juicio para obtener una orden de protección, preséntese a la corte criminal lo antes posible después del incidente.

Corte Civil – 555 W. Harrison, Primer Piso, Lunes- Viernes 8:30 am -3:00 pm. Si usted no desea presentar cargos criminales en contra de su abusador, usted puede solicitar una orden de protección en la corte civil. Las órdenes de protección también pueden ser emitidas con un divorcio u otro procedimiento civil, generalmente con la asistencia de un abogado.

Recuerde: Si corre PELIGRO INMEDIATO, debe llamar de inmediato al 911.

**La Ciudad de Chicago tiene una línea directa multilingüe, confidencial y gratis las 24 horas que puede ayudarle a recibir ayuda.
(1-877-TO END DV) 1-877-863-6338 o TTY: 1-877-863-6339**

NOMBRE DEL OFICIAL PRESENTANDO EL INFORME (EN LETRA DE MOLDE)

NÚMERO DE ESTRELLA

NOMBRE DEL OFICIAL PRESENTANDO INFORME (EN LETRA DE MOLDE)

NÚMERO DE ESTRELLA